

**ACTIVIDADES DEL ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD
AGROPECUARIA (OIRSA) EN RELACIÓN CON EL ACUERDO
SOBRE LA APLICACIÓN DE MEDIDAS SANITARIAS Y
FITOSANITARIAS DE LA OMC**

**INFORME ANTE EL GRUPO DE TRABAJO DEL FONDO PARA
LA APLICACIÓN DE NORMAS Y EL FOMENTO PARA EL
COMERCIO (STDF)
Octubre 2017 A Enero 2018**

**1. ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN, ASISTENCIA
TÉCNICA Y DIFUSIÓN DE TEMAS RELACIONADOS CON
LA AGROSANIDAD Y EL COMERCIO.**

- 1.1. Se desarrolló e impartió el Curso Virtual de Análisis de Riesgo en Inocuidad de los Alimentos y se formaron capacidades en participantes de la región del OIRSA, así como de Perú, Ecuador, Paraguay, Venezuela, Argentina, Colombia, Chile, y España.
- 1.2. Se desarrolló e impartió el Curso Virtual en Buenas Prácticas Acuícolas y a bordo de embarcaciones menores y Buenas Prácticas de Manufactura en plantas de procesamiento y se formaron capacidades en participantes de la región del OIRSA, así como de Perú, Ecuador, Venezuela, Argentina, Colombia, Chile y Haití.
- 1.3. Formación de unidades caninas para Panamá y Honduras, en coordinación con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario de Panamá y el SENASICA, México.
- 1.4. Se capacitaron sobre trazabilidad bovina y sus avances a nivel regional, a funcionarios del Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA), quienes laboran en fronteras de Panamá como en las áreas de Salud

**ACTIVITIES OF THE REGIONAL INTERNATIONAL
HEALTH ORGANIZATION
AGROPECUARIA (OIRSA) IN RELATION TO THE
AGREEMENT
ON THE APPLICATION OF SANITARY MEASURES AND
PHYTOSANITARY OF THE WTO**

**REPORT TO THE WORKING GROUP OF THE FUND FOR
THE APPLICATION OF STANDARDS AND PROMOTION
FOR TRADE (STDF)
October 2017 To January 2018**

Google translator

**1. ACTIVITIES OF TRAINING, TECHNICAL ASSISTANCE
AND DISSEMINATION OF ISSUES RELATED TO
AGROSANITY AND TRADE.**

- 1.1. The Virtual Course on Risk Analysis in Food Safety was developed and taught, and capacities were trained in participants from the OIRSA region, as well as from Peru, Ecuador, Paraguay, Venezuela, Argentina, Colombia, Chile, and Spain.
- 1.2. The Virtual Course on Good Aquaculture Practices and on board of small vessels and Good Manufacturing Practices in processing plants was developed and taught, and capacities were trained in participants from the OIRSA region, as well as from Peru, Ecuador, Venezuela, Argentina, Colombia, Chile and Haiti.
- 1.3. Training of canine units for Panama and Honduras, in coordination with the Ministry of Agricultural Development of Panama and SENASICA, Mexico.
- 1.4. Trainers on bovine traceability and their advances at a regional level, to officials of the Ministry of Agricultural Development (MIDA), who work in the borders of Panama as

Animal Regionales, Cuarentena, Ganadería Regionales y Operadores de trazabilidad.

- 1.5. Formación de personal del Vice Ministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones de la Dirección de Sanidad Animal – Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (VISAR – MAGA) de Guatemala; en el uso del módulo de trazabilidad apícola en el marco del "Proyecto de Trazabilidad en la Cadena de la Miel en Guatemala" (STDF/PG/515)

2. APOYO AL PROCESO DE ARMONIZACIÓN Y EQUIVALENCIA

- 2.1. Se desarrollaron los manuales en inocuidad de los alimentos de origen animal y vegetal: Procedimientos Básicos de Análisis de Riesgo en Inocuidad Alimentaria, Buenas Prácticas Acuícolas (BPA), Buenas Prácticas a bordo de embarcaciones menores, Buenas Prácticas de Manufactura para productos acuícolas y pesqueros, Formación de auditores de la inocuidad en sistemas de producción vegetal (producción primaria, plantas de empaque y sistema HACCP) Formación de auditores de inocuidad en sistemas de producción animal en bovinos, porcinos, aves y el Sistema HACCP, Guía rápida para la elaboración de muestreos estadísticos en los programas de vigilancia epidemiológica: microbiológicos y residuos tóxicos.
- 2.2. Se finalizó el diagnóstico de la capacidad analítica y Sistemas de Gestión de la Calidad de los laboratorios de los Ministerios y Secretarías de Agricultura y Ganadería de los países Miembros de la región del OIRSA, con apoyo del Centro Nacional de Referencia de Plaguicidas y Contaminantes del SENASICA, México, con el objetivo de definir la estrategia para el fortalecimiento de los mismos.
- 2.3. Apoyo con la organización en Guatemala de seis (6) reuniones de trabajo del Comité Nacional de Medicamentos Veterinarios, para armonizar los criterios de interpretación y aplicación del Reglamento Técnico Centroamericano de Medicamentos

in the areas of Regional Animal Health, Quarantine, Regional Livestock and Traceability Operators.

- 1.5. Training of personnel of the Vice Ministry of Agricultural Health and Regulations of the Directorate of Animal Health - Ministry of Agriculture, Livestock and Food (VISAR - MAGA) of Guatemala; in the use of the apic traceability module in the framework of the "Project of Traceability in the Honey Chain in Guatemala" (STDF / PG / 515)

2. SUPPORT FOR THE HARMONIZATION AND EQUIVALENCE PROCESS

- 2.1. The manuals on food safety of animal and vegetable origin were developed: Basic Procedures for Risk Analysis in Food Safety, Good Aquaculture Practices (BPA), Good Practices on board of smaller vessels, Good Manufacturing Practices for aquaculture and fishery products, Training of safety auditors in plant production systems (primary production, packing plants and HACCP system) Training of safety auditors in animal production systems in cattle, swine, poultry and the HACCP System, Quick guide for the preparation of samplings statistics in epidemiological surveillance programs: microbiological and toxic waste.
- 2.2. The diagnosis of the analytical capacity and Quality Management Systems of the laboratories of the Ministries and Secretariats of Agriculture and Livestock of the member countries of the OIRSA region was finalized, with support from the National Reference Center for Pesticides and Contaminants of SENASICA , Mexico, with the objective of defining the strategy for strengthening them.
- 2.3. Support with the organization in Guatemala of six (6) working meetings of the National Committee of Veterinary Drugs, to harmonize the criteria of interpretation and application of the Central American Technical Regulation of Veterinary Drugs, with the objective of facilitating its application in Central America.

Veterinarios, con el objetivo de facilitar su aplicación en Centroamérica.

- 2.4. Organización y participación en la "VI reunión del Grupo Técnico de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos (SAIA)" del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC), para discutir y aprobar la propuesta de normativa de prevención, control y erradicación de la enfermedad de Newcastle, resultante del proyecto STDF/PG/358, a fin de ser enviada posteriormente a la Secretaría Ejecutiva del CAC para su validación nacional y finalmente obtener la aprobación por parte del consejo de ministros del CAC, para adopción como Reglamento Técnico Centroamericano (RTCA). El Salvador, octubre de 2017.
- 2.5. Se continuó con el fortalecimiento del Sistema de Alerta Temprana regional Cuarentenaria, como alerta de notificación en el caso de intercepción de plagas cuarentenarias en los puntos de control fronterizo de los países miembros del OIRSA.

3. **ACTIVIDADES DE PREVENCIÓN, CONTROL O ERRADICACIÓN (PROGRAMAS O CAMPAÑAS)**

- 3.1. Se llevó a cabo el evento de cierre de Proyecto HLB OIRSA Taiwán ICDF y lanzamiento de plantas sanas de cítricos en Nicaragua, donde ya se cuentan con un novedoso y moderno invernadero multiplicador de yemas y producción de plantas sanas de cítricos, con capacidad de producir al menos; 80,000 yemas de cítricos sanos para viveristas certificados y 40,000 plantas comerciales de cítricos por año.
- 3.2. Seguimiento a la ejecución de los programas nacionales de vigilancia epidemiológica de enfermedades vesiculares y gusano barrenador del ganado (GBG).
- 3.3. Seguimiento a las acciones de control y erradicación de influenza aviar de baja patogenicidad H5N2 en Guatemala y El Salvador. Revisión de planes de

2.4. Organization and participation in the "VI meeting of the Technical Group on Agricultural Health and Food Safety (SAIA)" of the Central American Agricultural Council (CAC), to discuss and approve the proposed legislation for the prevention, control and eradication of Newcastle disease , resulting from the project STDF / PG / 358, in order to be sent later to the Executive Secretariat of the CAC for its national validation and finally obtain approval by the Council of Ministers of the CAC, for adoption as Central American Technical Regulation (RTCA). El Salvador, October 2017.

2.5. The fortification of the Quarantine Regional Early Warning System was continued, as a notification alert in the case of the interception of quarantine pests in the border control points of the member countries of the OIRSA.

3. **PREVENTION, CONTROL OR ERADICATION ACTIVITIES (PROGRAMS OR CAMPAIGNS)**

- 3.1. The closing event of the HLB OIRSA Taiwan ICDF Project and the launch of healthy citrus plants in Nicaragua were carried out, where there is already a new and modern yolk multiplier greenhouse and production of healthy citrus plants, with the capacity to produce less; 80,000 healthy citrus yolks for certified nurserymen and 40,000 commercial citrus plants per year.
- 3.2. Follow-up on the implementation of national programs for the epidemiological surveillance of vesicular diseases and cattle borers (GBG).
- 3.3. Follow-up on the control and eradication actions of H5N2 low pathogenic avian influenza in Guatemala and El Salvador. Review of work plans and their level of compliance, in

trabajo y su nivel de cumplimiento, en conjunto con los servicios veterinarios de los países.

3.4. Apoyo técnico y financiero a República Dominicana para controlar y erradicar brote de influenza aviar de baja patogenicidad H5N2.

3.5. Apoyo técnico y financiero a Guatemala en autodeclaratoria de áreas libres de influenza aviar de baja patogenicidad H5N2, en los departamentos de las Verapaces.

4. FORTALECIMIENTO DE LAS INSTITUCIONES NACIONALES PARA FACILITAR EL COMERCIO.

4.1. Se ha participado en las reuniones bilaterales de unión aduanera entre Guatemala y Honduras en la mesa de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, iniciativa a la que recientemente se ha incorporado El Salvador.

4.2. Apoyo del OIRSA al Servicio Nacional de Sanidad e Inocuidad Agroalimentaria (SENASA) de Honduras, en el cumplimiento de requerimientos comerciales de trazabilidad de origen para las exportaciones de camarón de cultivo.

4.3. Realización de la segunda etapa del estudio de investigación para determinar la causa de niveles de glicerol reportados por encima de lo aceptado en la miel de El Salvador, con el fin de establecer una hoja de ruta para su manejo y control.

4.4. Donación de kits diagnósticos para peste porcina clásica a Belize, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Panamá, con el propósito de contribuir al fortalecimiento de la vigilancia epidemiológica de la enfermedad.

4.5. Revisión y actualización del "Manual de procedimientos para el programa nacional de control progresivo de la brucelosis bovina", producto del Proyecto SDTF/PG/358, con la participación del servicio veterinario de Guatemala, sector lácteo privado y OIRSA.

5. FORTALECIMIENTO DE LAS INSTITUCIONES

conjunction with the veterinary services of the countries.

3.4. Technical and financial support to the Dominican Republic to control and eradicate outbreak of H5N2 low pathogenic avian influenza.

3.5. Technical and financial support to Guatemala in self-declaration of areas free of H5N2 low pathogenic avian influenza, in the departments of Verapaces.

4. STRENGTHENING OF NATIONAL INSTITUTIONS TO FACILITATE TRADE.

4.1. Participation in the bilateral customs union meetings between Guatemala and Honduras at the table on Sanitary and Phytosanitary Measures, an initiative recently joined by El Salvador.

4.2. OIRSA support to the National Service for Agrifood Health and Safety (SENASA) of Honduras, in the fulfillment of commercial traceability requirements for the export of farmed shrimp.

4.3. Realization of the second stage of the research study to determine the cause of glycerol levels reported above what was accepted in honey from El Salvador, in order to establish a road map for its management and control.

4.4. Donation of diagnostic kits for classical swine fever to Belize, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua and Panama, with the purpose of contributing to the strengthening of the epidemiological surveillance of the disease.

4.5. Review and update of the "Manual of procedures for the national program of progressive control of bovine brucellosis", product of Project SDTF / PG / 358, with the participation of the veterinary service of Guatemala, private dairy sector and OIRSA.

5. STRENGTHENING OF NATIONAL INSTITUTIONS TO

NACIONALES PARA FACILITAR EL COMERCIO.

- 5.1. Se ha participado en las reuniones bilaterales de unión aduanera entre Guatemala y Honduras en la mesa de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, iniciativa a la que recientemente se ha incorporado El Salvador.
- 5.2. Apoyo del OIRSA al Servicio Nacional de Sanidad e Inocuidad Agroalimentaria (SENASA) de Honduras, en el cumplimiento de requerimientos comerciales de trazabilidad de origen para las exportaciones de camarón de cultivo.
- 5.3. Realización de la segunda etapa del estudio de investigación para determinar la causa de niveles de glicerol reportados por encima de lo aceptado en la miel de El Salvador, con el fin de establecer una hoja de ruta para su manejo y control.
- 5.4. Donación de kits diagnósticos para peste porcina clásica a Belize, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Panamá, con el propósito de contribuir al fortalecimiento de la vigilancia epidemiológica de la enfermedad.
- 5.5. Revisión y actualización del "Manual de procedimientos para el programa nacional de control progresivo de la brucelosis bovina", producto del Proyecto SDTF/PG/358, con la participación del servicio veterinario de Guatemala, sector lácteo privado y OIRSA.

6. ALIANZAS ESTRATÉGICAS EN BENEFICIO DE LA SANIDAD Y EL COMERCIO

- 6.1. Se continuó la gestión para la creación del Consorcio Internacional de Análisis de Riesgo e Inocuidad con la participación de Universidades de Norteamérica y Organismos Internacionales relacionados con la inocuidad de los alimentos de origen animal y vegetal.
- 6.2. Participación activa en los Grupos Técnicos de Trabajo del International Cargo Cooperative Biosecurity Arrangement (ICCBA).
- 6.3. En ejecución "Proyecto Regional de Acreditación de

FACILITATE

- 5.1. Participation in the bilateral customs union meetings between Guatemala and Honduras at the table on Sanitary and Phytosanitary Measures, an initiative recently joined by El Salvador.
- 5.2. OIRSA support to the National Service for Agrifood Health and Safety (SENASA) of Honduras, in the fulfillment of commercial traceability requirements for the export of farmed shrimp.
- 5.3. Realization of the second stage of the research study to determine the cause of glycerol levels reported above what was accepted in honey from El Salvador, in order to establish a road map for its management and control.
- 5.4. Donation of diagnostic kits for classical swine fever to Belize, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua and Panama, with the purpose of contributing to the strengthening of the epidemiological surveillance of the disease.
- 5.5 Review and update of the "Manual of procedures for the national program of progressive control of bovine brucellosis", product of Project SDTF / PG / 358, with the participation of the veterinary service of Guatemala, private dairy sector and OIRSA.

6. STRATEGIC ALLIANCES FOR THE BENEFIT OF HEALTH AND COMMERCE

- 6.1. Management was continued for the creation of the International Risk and Safety Analysis Consortium with the participation of North American Universities and International Organizations related to the safety of foods of animal and vegetable origin.
- 6.2. Active participation in the Technical Working Groups of the International Cargo Cooperative Biosecurity Arrangement (ICCBA).
- 6.3. In execution "Regional Project of Accreditation of Tests in

TRADE.

- Pruebas en Laboratorio de Diagnostico de Sanidad Animal" (STDF/PG/495). Laboratory of Diagnosis of Animal Health" (STDF / PG / 495).
- 6.4. En ejecución Proyecto Regional "Apoyo para el desarrollo de planes nacionales de acción en resistencia antimicrobiana (RAM) en América Latina y el Caribe" (FMM/RLA/215/MUL). 6.4. In execution Regional Project "Support for the development of national action plans on antimicrobial resistance (AMR) in Latin America and the Caribbean" (FMM / RLA / 215 / MUL).
- 6.5.** Alianza FAO – OIRSA para el establecimiento de una interface entre los Programas TICSAN (FAO), para la vigilancia epidemiológica y TRAZAR AGRO (OIRSA), a fin de contar con una sola plataforma tecnológica para registrar los eventos epidemiológicos en los países de Centroamérica. 6.5. FAO - OIRSA Alliance for the establishment of an interface between the TICSAN (FAO) Programs for epidemiological surveillance and TRAZAR AGRO (OIRSA), in order to have a single technological platform to record epidemiological events in Central American countries